

Документ подписан простой электронной подписью  
Информация о владельце:  
ФИО: Тарасова Ирина Владимировна  
Должность: Проректор по учебной работе  
Дата подписания: 15.11.2022 20:12:52  
Уникальный программный ключ:  
8c45e14bf77dac42d4f8b124280a05e6949a00a3

**ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ ЧАСТНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ  
ПРАВОСЛАВНЫЙ СВЯТО-ТИХОНОВСКИЙ ГУМАНИТАРНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ  
(ПСТГУ)**

**Богословский факультет  
Кафедра восточно-христианской филологии и восточных церквей**

УТВЕРЖДАЮ



*Проректор по учебной работе*

/ Тарасова И. В. /

2020 г.

**ПРОГРАММА УЧЕБНОЙ ПРАКТИКИ**  
(практики по получению первичных профессиональных умений и навыков)

*Направление подготовки: 45.03.01 Филология*

*Профиль подготовки: «Зарубежная филология (древние языки христианского Востока)»*

*Квалификация выпускника: бакалавр*

*Форма обучения: очная*

Программа реализуется с применением дистанционных образовательных технологий

Москва, 2019 г.

## Оглавление

Цели практики .....	3
Задачи практики .....	3
Место практики в структуре образовательной программы .....	3
Планируемые результаты прохождения практики .....	3
Компетенции, формируемая практикой .....	3
Этапы освоения компетенции.....	4
Знания, умения и навыки, получаемые в результате прохождения практики..	4
Способ, форма, место и время проведения практики.....	6
Объём практики.....	7
Разделы дисциплины и трудоёмкость по видам учебных занятий (в академических часах).....	7
Содержание практики .....	7
Фонд оценочных средств.....	8
Показатели оценивания основного этапа освоения компетенции .....	8
Формы отчетности по практике.....	8
Критерии оценивания основного этапа освоения компетенции .....	8
Критерии оценивания отчёта по практике .....	8
Описание шкал оценивания основного этапа освоения компетенции .....	9
Средства оценивания .....	9
Перечень учебной литературы, необходимой для проведения практики	10
Материально-техническая база для проведения практики .....	11

## **Цели практики**

Цели практики:

- выработка умения работать с каталогами отечественных библиотек и Интернет-каталогами российских и зарубежных;
- освоение методов подбора научной филологической литературы по заданной тематике, освоение методов сбора языкового материала, его записи и его обработки;
- приобретение индивидуального опыта в процессе самостоятельной работы;
- умение предоставлять результаты своего исследования в ходе выступления, в соответствии с существующими методическими рекомендациями.

## **Задачи практики**

Задачами практики являются:

- развитие умения работать с каталогами;
- развитие навыков теоретического анализа текста;
- развитие навыка осуществлять редактуру научных текстов;
- развитие умения составлять аннотации к научным статьям и подготовки реферата, комментария или монографиям;
- развитие умения готовить учебно-методические материалы для проведения занятий.

## **Место практики в структуре образовательной программы**

Практика относится к соответствующему блоку учебного плана и является обязательной для всех обучающихся по направлению подготовки. Практика базируется на широком спектре дисциплин, связанных как с общей филологической подготовкой студента (классические языки, европейские языки, основы филологии), так и с его специализацией (1-й восточный язык).

Ее освоение необходимо для успешного написания выпускной квалификационной работы.

## **Планируемые результаты прохождения практики**

### **Компетенции, формируемая практикой**

Прохождение практики призвано сформировать у обучающихся профессиональные компетенции:

ПК-3: владение навыками подготовки научных обзоров, аннотаций, составления рефератов и библиографий по тематике проводимых исследований, приемами библиографического описания; знание основных библиографических источников и поисковых систем;

ПК-9: владение базовыми навыками доработки и обработки (например, корректура, редактирование, комментирование, реферирование, информационно-словарное описание) различных типов текстов;

ПК-11: владение навыками участия в разработке и реализации различного типа проектов в образовательных, научных и культурно-просветительских организациях, в социально-педагогической, гуманитарно-организационной, книгоиздательской, массмедийной и коммуникативной сферах.

### **Этапы освоения компетенции**

Освоение компетенции подразумевает три этапа. Начальный и основной этапы формируются у обучающегося в течение семестра в порядке прохождения отдельных дисциплин и практик образовательной программы, обеспечивающих освоение данной компетенции; формирование завершающего этапа происходит во взаимосвязи дисциплин и практик образовательной программы, обеспечивающих освоение данной компетенции.

На начальном этапе в течение семестра формируются знаниевые и инструментальные основы компетенции, осваиваются базовые категории, формируются основные умения. Знания и умения этого этапа в целом носят репродуктивный характер. Обучающийся воспроизводит термины, факты, методы, понятия, принципы и правила; решает учебные задачи по образцу. Контроль качества освоения начального этапа компетенции осуществляется по результатам текущей успеваемости обучающегося в течение семестра.

Основной этап. Освоение этого этапа проходит к концу семестрового обучения. Обучающийся осваивает аналитические действия с предметными знаниями по дисциплине, способен самостоятельно решать учебные задачи, внося коррективы в алгоритм действий, осуществляя саморегуляцию в ходе работы и перенося знания и умения на новые условия. Контроль качества освоения основного этапа компетенции выносится на промежуточную аттестацию.

Завершающий этап подразумевает достижение обучающимся итоговых показателей по заявленной компетенции, освоение всего необходимого объема знаний, овладение всеми умениями и навыками в области означенной компетенции. Обучающийся способен использовать эти знания, умения и навыки при решении задач повышенной сложности и в нестандартных условиях.

### **Знания, умения и навыки, получаемые в результате прохождения практики**

В результате прохождения практики обучающийся приобретает знания, умения и навыки, необходимые для обеспечения профессиональной деятельности филолога, указанной в п. 2.3. Образовательной Программы 45.03.01 Филология

Результаты обучения по дисциплине предполагают формирование знаний, умений и навыков формируемой компетенции в следующем объеме:

### **В результате прохождения практики по компетенции ПК-3:**

<i>Этап освоения компетенции</i>	<i>Показатели оценивания</i>
Начальный	Знание принципов организации работы библиотек, архивов,

	поисковых систем.
	Умение работать с текстами научного содержания.
	Владение навыком работы со словарями, энциклопедиями и справочниками и умение разбираться в их техническом аппарате (пометах, отсылках, построении словарной статьи).
Основной	Знание приемов библиографического описания;
	Знание языкового материала, представленного в ситуациях общения по месту прохождения практики;
	Умение определять целевые установки текста, его тип и характер, а также его предполагаемого реципиента; дать характеристику стиля и жанра текста-оригинала, указать специфику его стилистического жанрового оформления;
	Умение подготовить реферат, комментарий или аннотацию по теме исследования.
	Владение навыком теоретического анализа научного текста.
	Владение навыком подготовки научных обзоров, аннотаций;
	Владение навыком реферирования тестов разного содержания.

#### В результате прохождения практики по компетенции ПК-9

<i>Этап освоения компетенции</i>	<i>Показатели оценивания</i>
Начальный	Знание принципов работы с каталогами библиотек, архивов, с поисковыми системами.
	Умение подбирать литературу по теме исследования.
	Владение навыком практической работы с источниками.
Основной	Знание основных методик подготовки учебно-методических материалов;
	Умение представлять результаты своего исследования в ходе выступления, в соответствии с существующими методическими рекомендациями.
	Владение навыком подготовки учебно-методических материалов для проведения занятий и внеклассных мероприятий на основе существующих методик.

#### В результате прохождения практики по компетенции ПК-11:

<i>Этап освоения</i>	<i>Показатели оценивания</i>
----------------------	------------------------------

<i>компетенции</i>	
Начальный	Знание основной научно-справочной литературы в области своей специализации.
	Умение выполнить теоретический анализ текста.
	Владение навыками, необходимыми для книгоиздательской деятельности.
Основной	Знание основных методик подготовки учебно-методических материалов;
	Умение представлять результаты своего исследования в ходе выступления, в соответствии с существующими методическими рекомендациями.
	Владение навыком подготовки учебно-методических материалов для проведения занятий и внеклассных мероприятий на основе существующих методик.

### **Способ, форма, место и время проведения практики**

Способ проведения практики — стационарная.

Форма проведения практики — непрерывная

Место проведения практики: кафедра Восточно-христианской филологии и восточных Церквей

Точные даты проведения практики уточняются в графике учебного процесса.

Для прохождения практики студенты курса, в соответствии с имеющимися у Университета возможностями (договорами, коллективными заявками и др.), направляются в лицензированные подразделения и организации, так или иначе связанные с филологической деятельностью (высшие (в т.ч. ПСТГУ, кафедры восточно-христианской филологии) и средние учебные заведения, библиотеки (в т.ч. библиотека ПСТГУ), научно-исследовательские институты, издательства, иностранные культурные центры, туристические агентства, паломнические центры, осуществляющие поездки за рубеж и принимающие иностранных паломников). В отдельных случаях в качестве языковой учебной практики может рассматриваться пребывание у частных лиц в странах изучаемого языка (индивидуальное распределение).

По усмотрению административных лиц организаций студенты делятся на подгруппы и прикрепляются к конкретным отделам, где далее проходят практику.

### Объём практики

Индекс	Форма контроля (указан семестр)					з.е.		Итого акад. часов						Курс 1		Курс 2	
	Экзамен	Зачет	КР	Контр.	Реферат	Экспертное	Факт	Экспертное	По плану	Контакт часы	Ауд.	СР	Контроль	Сем. 1	Сем. 2	Сем. 3	Сем. 4
Б2.В.01(У)		24				6	6	216	216			216		з.е.	з.е.	з.е.	з.е.

В весеннем семестре 2020 года по причине эпидемиологической обстановки в стране реализация программы осуществлялась в удалённом режиме посредством интернет-связи.

### Разделы дисциплины и трудоёмкость по видам учебных занятий (в академических часах)

№	Этап практики	Семестр	Виды учебной работы, включая трудоёмкость (в часах)	Формы текущего контроля успеваемости, Форма промежуточной аттестации
1	Первый этап	2	108	Зачет
2	Второй этап	4	108	Зачет
Итого			216	

### Содержание практики

Этап	Виды учебной работы на практике	Методические указания
------	---------------------------------	-----------------------

1	<p>Ознакомительная лекция;</p> <p>Изучение источников профессиональной информации;</p> <p>Проведение отдельных коллективных мероприятий (экскурсии в библиотеки, музеи и др. учреждения, связанные с возможной профессиональной деятельностью по специальности);</p> <p>Работа с каталогами и информационными базами;</p> <p>библиографическое описание источников;</p> <p>составление аннотаций к научным изданиям;</p>	<p>Отметка о посещении мероприятий.</p> <p>Консультации с руководителем практики.</p>
2	<p>Работа с источниками профессиональной информации;</p> <p>Корректурa, редактирование, оформление выходных данных;</p> <p>Работа со справочниками по восточно-христианской филологии и со специализированными словарями.</p> <p>Подготовка доклада по исследуемой теме, на основании существующих методик.</p>	<p>Предоставление руководителю результатов проделанной работы (в бумажном и/или электронном виде).</p>

### **Фонд оценочных средств**

Фонд оценочных средств разработан для осваиваемой в течение прохождения практики компетенции и представлен в приложении к настоящей программе.

### **Показатели оценивания основного этапа освоения компетенции**

В качестве показателя оценивания поэтапного освоения компетенции выступает позиция знания, умения и навыка обучающегося, соответствующая контролируемому этапу

### **Формы отчетности по практике**

Зачет проводится в форме защиты отчета по практике.

### **Критерии оценивания основного этапа освоения компетенции**

Критерием оценивания поэтапного освоения компетенции является признак, по наличию или отсутствию которого оценивается качество ответа или содержания работы обучающегося.

### **Критерии оценивания отчёта по практике**

Критерии оценивания отчета по практике разнятся в зависимости от содержания задания. В общем виде они могут быть представлены:

- соответствие составленных библиографических описаний правилами ГОСТа или требованиями издательства;
- соответствие оформления текста рукописи требованиям издательства;
- содержательность, компактность и отсутствие лишней для читателя информации в текстах составленных аннотаций.



- умение бесконфликтно приходить к общим с авторам решениям, выступая редактором текста.

В случае оценивания по пятибалльной шкале наличие в ответе только одного из названных критериев приравнивается к оценке «3» («удовлетворительно»), двух – к оценке «4» (хорошо), трех и более – к оценке «5» («отлично»).

### **Описание шкал оценивания основного этапа освоения компетенции**

Итоговая оценка по дисциплине, обеспечивающей освоение начального и основного этапа контролируемой компетенции, складывается из суммирования результатов контроля текущей успеваемости и промежуточной аттестации. В рамках балльно-рейтинговой системы оценивания до 40 % оценки возложено на текущий контроль успеваемости и до 60 % оценки определяется по результатам промежуточной аттестации (зачета или экзамена).

Оценка «5» («отлично») свидетельствует о повышенном (творческом) уровне освоения контролируемых этапов компетенции и соответствует суммарным 86-100 баллам по балльно-рейтинговой системе.

Оценка «4» («хорошо») свидетельствует о базовом (пользовательском) уровне освоения контролируемых этапов компетенции и соответствует суммарным 71-85 баллам по балльно-рейтинговой системе.

Оценка «3» («удовлетворительно») свидетельствует о минимальном (репродуктивном) уровне освоения контролируемых этапов компетенции и соответствует суммарным 56-70 баллам по балльно-рейтинговой системе.

Оценка «2» («неудовлетворительно») свидетельствует о недостаточном уровне освоения контролируемых этапов компетенции и соответствует суммарным 0-55 баллам по балльно-рейтинговой системе.

Текущий контроль 40%	Семестровая аттестация 60%	Суммарное количество баллов	Итоговая оценка за дисциплину
34-40	52 – 60	86-100	«5» («отлично»)
28-34	43-51	71-85	«4» («хорошо»)
22-28	34-42	56-70	«3» («удовлетворительно»)
0-22	0-33	0-55	«2» («неудовлетворительно»)

### **Средства оценивания**

В случае недифференцированного контроля (в форме зачета) необходимым и достаточным для зачета является один положительный критерий в заданиях промежуточной аттестации. В этом случае ответ обучающегося в балльно-рейтинговой системе оценивается 34 баллами.

## Перечень учебной литературы, необходимой для проведения практики

Специальной литературы по курсу нет. В качестве образцов оформления библиографического списка используется:

Вестник ПСТГУ. Серия III. Филология. <https://periodical.pstgu.ru/ru/requirements-registration>

### Интернет-ресурсы

[http://libkrumvd.ru/files/bibl\\_opis/bibl\\_opis.pdf](http://libkrumvd.ru/files/bibl_opis/bibl_opis.pdf)

<http://www.studfiles.ru/preview/5287168/>

[http://www.redaktoram.ru/articles2\\_view.php?id=27](http://www.redaktoram.ru/articles2_view.php?id=27)

<http://www.nlr.ru/poisk/>

<http://unis.shpl.ru/Pages/index.aspx>

При осуществлении образовательного процесса в удалённом режиме обучающимися и профессорско-преподавательским составом используется следующее программное обеспечение:

- Веб-браузер (Интернет-обозреватель) – GoogleChrome (или аналогичный - InternetExplorer, MozillaFirefox, MicrosoftEdge, Opera, AndroidBrowser и т.д.) с установленными дополнениями (расширениями) AdobeFlashPlayer и Java.
- Электронная почта – индивидуальные учетные записи электронной почты слушателей и преподавателей для обмена содержимым через информационно-телекоммуникационную сеть Интернет (непосредственно на сайтах поставщиков электронной почты или с применением специальных программ, таких как MicrosoftOutlook).
- Система дистанционного обучения ПСТГУ в информационно-телекоммуникационной сети Интернет <https://online.pstgu.ru>, включающая отдельные модули электронного обучения – «Курсы» со структурированным планом занятий.
- Пакет программ MicrosoftOffice, включающий в себя программы MS Word, MS Excel, MSPowerPoint (или аналогичный пакет программ, содержащий текстовый процессор, поддерживающий формат «Документ Word 2003-2007», табличный процессор, поддерживающий формат «Таблица Excel 2003-2007» и программу подготовки презентаций, поддерживающую формат «Презентация PowerPoint 2003-2007»).
- AdobeAcrobatReader (или аналогичная программа просмотра файлов формата PDF).
- WinZip (или аналогичная программа работы с упакованными (заархивированными) файлами – WinRar, 7-Zip и т.д.).
- «Средство просмотра изображений и факсов Windows» (или аналогичная программа просмотра изображений в форматах JPEG, PNG, GIF, BMP – XnView и т.д.).
- WindowsMediaPlayer (или аналогичный аудио-видео проигрыватель).

- WinDjView (или аналогичная программа для чтения файлов в формате DjVu).

### **Материально-техническая база для проведения практики**

Для проведения практики специальное оборудование не требуется. Научная литература присутствует в библиотеке ПСТГУ.

Для осуществления образовательного процесса в удалённом режиме обучающемуся и преподавателю необходимо наличие:

- Персональный компьютер:
  - минимальные системные требования: процессор с тактовой частотой 1.3 ГГц; ОЗУ 1 Гб; жесткий диск: 40 Гб;
  - с постоянным подключением к информационно-телекоммуникационной сети Интернет с рекомендуемой минимальной скоростью канала:
    - Электронный курс без вебинара – 56~128 Кбит/сек;
    - Электронный курс с вебинаром: использование только аудио-обмена информацией— 300 Кбит/сек;
    - Электронный курс с вебинаром: аудио- и видео-обмен информацией (только присутствие) — 1.5 Мбит/сек;
    - Электронный курс с вебинаром в полном объеме: аудио- и видео-обмен информацией, интерактивное участие — 5 Мбит/сек.
  - с установленной операционной системой с графическим интерфейсом при управлении (рекомендуется ОС семейства Windows версий 7, 8, 8.1 и 10; допустимо использование версий: XP, Vista).
  - с установленным программным обеспечением:
    - Веб-браузер (Интернет-обозреватель) – GoogleChrome (или аналогичный - InternetExplorer, MozillaFirefox, MicrosoftEdge, Opera, AndroidBrowser и т.д.) с установленными дополнениями (расширениями) AdobeFlashPlayer и Java.
    - Пакет программ MicrosoftOffice, включающий в себя программы MS Word, MS Excel, MSPowerPoint (или аналогичный пакет программ, содержащий текстовый процессор, поддерживающий формат «Документ Word 2003-2007», табличный процессор, поддерживающий формат «Таблица Excel 2003-2007» и программу подготовки презентаций, поддерживающую формат «Презентация PowerPoint 2003-2007»).
    - AdobeAcrobatReader (или аналогичная программа просмотра файлов формата PDF).
    - WinZip (или аналогичная программа работы с упакованными (заархивированными) файлами – WinRar, 7-Zip и т.д.).
    - «Средство просмотра изображений и факсов Windows» (или аналогичная программа просмотра изображений в форматах JPEG, PNG, GIF, BMP – XnView и т.д.).
    - Программа «Цитата из Библии» (версия 5 или версия 6).

- WindowsMediaPlayer (или аналогичный аудио-видео проигрыватель).
- WinDjView (или аналогичная программа для чтения файлов в формате DjVu).
- Брандмауэр и антивирусное программное обеспечение.
- Устройства ввода-вывода информации и управления графическим интерфейсом: дисплей, манипулятор «мышь» (или сенсорная панель или сенсорный экран), рекомендуется аппаратная клавиатура.
- Вебкамера - малоразмерная цифровая видеокамера, способная в реальном времени фиксировать изображения, предназначенные для дальнейшей передачи по сети Интернет.
- Устройства ввода-вывода аудио-информации: рекомендуется головная гарнитура (наушники и микрофон); допустимо: цифровой микрофон, аудио-колонки или наушники.

*Автор: Головнина Н. Г.*

*Рецензент: Медведева А. А.*

*Программа одобрена на заседании Восточно-христианской филологии и восточных Церквей: 19 апреля 2019 г., протокол № 8.*

*Программа переутверждена на заседании Восточно-христианской филологии и восточных Церквей: 24 апреля 2020 г., протокол № 8.*